widex passion™440

Mode d'emploi

PA-440
Aide auditive à écouteur déporté (RIC)

WIDEX®
high definition hearing

L'aide auditive, l'ensemble dôme/fil et les accessoires représentés dans ce mode d'emploi peuvent être différents de ceux que vous avez en votre possession. En outre, nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications que nous jugerons nécessaires.

Vous ne devez pas jeter les aides auditives, les accessoires et les piles dans les ordures ménagères ordinaires. Veuillez contacter le représentant officiel local de Widex qui vous conseillera sur la façon de vous débarrasser, comme il se doit, de ces objets.

Sommaire

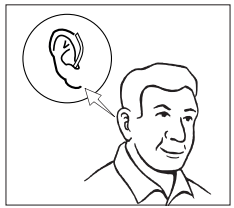
Merci... 6
Solutions pour l'ensemble dôme/fil 7
L'aide auditive 8
Identification droite/gauche 9
Les signaux indiquant des fonctions. 9
La pile. 10
La mise en place de la pile 11
Indication que la pile est épuisée. 13
Allumer et éteindre l'aide auditive 14
Remplacement de la grille des microphones. 15
Réglages de démarrage possibles 16
Réglage automatique du volume 16
Le réglage fin du volume 17
La radiocommande 18
Les programmes d'écoute 19
Passer d'un programme d'écoute à l'autre 22
L'utilisation d'un téléphone 23
Aide auditive avec dôme fermé 24
Identification droite/gauche 25
Positionnement de l'aide auditive et du dôme fermé 26
Retrait de l'aide auditive et du dôme fermé 27
Le nettoyage 28
L'aide auditive 29
L'ensemble dôme/fil 29
Remplacement de l'ensemble dôme/fil 32
Le dôme 33
Taille du fil et du dôme 34
L'ancre 34

Aide auditive avec un dôme ouvert 38
Identification droite/gauche 39
Positionnement de l'aide auditive et du dôme ouvert 40
Retrait de l'aide auditive et du dôme ouvert 42
Le nettoyage 43
L'aide auditive 44
L'ensemble dôme/fil 44
Remplacement de l'ensemble dôme/fil 46
Le dôme 47
Taille du fil et du dôme 48
L'ancre 48
Aide auditive avec un dôme personnalisé 52
Identification droite/gauche 53
Positionnement de l'aide auditive et du dôme personnalisé 54
Retrait de l'aide auditive et du dôme personnalisé 55
Le nettoyage 56
L'aide auditive 57
L'ensemble dôme/fil 57
Si le fil fin a besoin d'être remplacé 59
Pare-cérumen NanoCare 60
Remplacer le pare-cérumen NanoCare 61
En cas de dysfonctionnement 64
Prendre soin de votre aide auditive 67
Bons conseils 69
Votre aide auditive 71

Merci…

… d'avoir choisi une aide auditive Widex.

Votre aide auditive est un appareil sophistiqué qui peut être réglé en fonction de vos exigences, en consultation avec votre audioprothésiste.

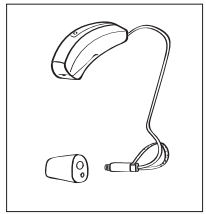


Toutes les illustrations de ce livret représentent une aide auditive pour l'oreille droite. A moins qu'il ne soit stipulé autrement, les mêmes principes s'appliquent à l'oreille gauche.

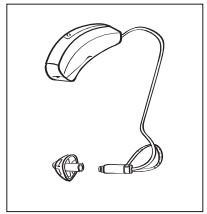
Nous espérons que votre nouvelle aide auditive Widex vous donnera entière satisfaction.

Solutions pour l'ensemble dôme/fil

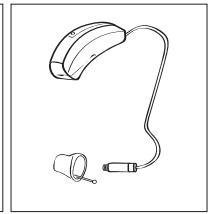
Il existe plusieurs solutions pour l'ensemble dôme/fil de votre aide auditive. L'ensemble dôme/fil comprend un fil fin et un dôme. L'écouteur est situé à l'extrémité du fil. Votre audioprothésiste pourra cocher la solution qu'il aura choisie pour vous parmi les différentes configurations représentées ci-après.



❑ Dôme fermé



❑ Dôme ouvert



❑ Dôme personnalisé

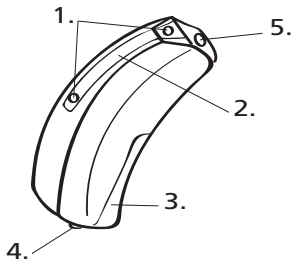
Important

A moins qu'il ne soit stipulé autrement, les informations contenues dans ce livret s'appliquent à l'ensemble des trois types d'ensembles dôme/fil. Outre les instructions générales, veuillez lire attentivement les parties qui se rapportent plus spécifiquement à votre solution d'ensemble dôme/fil.

L’aide auditive

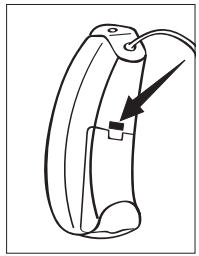
L’illustration ci-dessous représente l’aide auditive sans l’ensemble dôme/fil.

1. **Entrée des microphones**
2. **Grille des microphones interchangeable**
3. **Fonction marche/arrêt intégrée dans le tiroir-pile**
4. **Ergot**
5. **Prise fil fin**



Identification droite/gauche

Si vous possédez une aide auditive pour chaque oreille (appareillage binaural), nous vous conseillons de demander à votre audioprothésiste d’apposer des marques de couleur sur vos aides auditives (marque rouge = droite, marque bleue = gauche).



La flèche indique la position de la marque d’identification.

Les signaux indiquant des fonctions

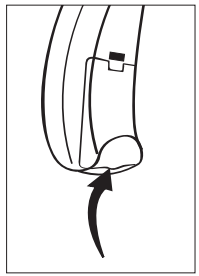
Votre aide auditive peut émettre un signal pour indiquer l’utilisation de certaines fonctions. Il peut s’agir d’un message vocal ou de signaux sonores réglés par votre audioprothésiste. Le signal peut également être désactivé.

La pile

Nous vous recommandons d'utiliser des piles de type Zinc Air. Veuillez utiliser une **pile de taille 10** pour votre aide auditive.

Si vous avez besoin de piles de rechange, veuillez contacter votre audioprothésiste. Il est important de noter la date d'expiration et de bien lire les recommandations concernant la façon de se débarrasser des piles usagées sur l'emballage de celles-ci. La durée de vie de la pile dépendra d'un certain nombre de facteurs, tels que le réglage de votre aide auditive, le nombre d'heures d'utilisation quotidienne et les types d'environnements d'écoute rencontrés.

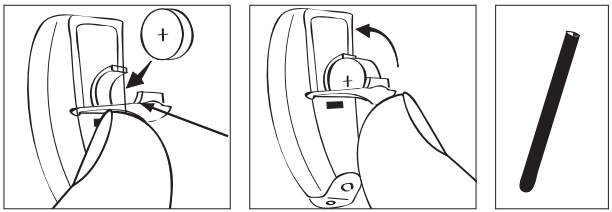
La mise en place de la pile
Pour mettre en place ou remplacer la pile, nous vous conseillons de vous placer au-dessus d'une table.



Avant de mettre en place une nouvelle pile dans votre aide auditive, n'oubliez pas d'ôter l'étiquette adhésive. La pile commencera à fonctionner quelques secondes après le retrait de cette étiquette. N'utilisez pas les piles sur lesquelles il reste un résidu collant de l'étiquette ou une autre substance indésirable.

Utilisez l'ergot pour ouvrir doucement le tiroir-pile. Ne forcez pas sur le tiroir-pile au-delà de sa position d'ouverture maximale.

Placez la pile dans son logement, comme sur l'illustration, de façon à ce que le signe plus (+) sur la pile soit en face du petit signe plus (+) qui apparaît sur le support arrondi de la pile (voir la longue flèche de l'illustration). Vous pouvez vous aider de l'aimant pour guider la pile dans son logement.



Si vous avez des difficultés à fermer le tiroir-pile, c'est que la pile n'est pas bien placée.

Important

Placez toujours la pile dans le tiroir-pile comme sur l'illustration et non dans l'espace vide à l'intérieur de l'aide auditive.

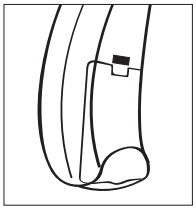
Indication que la pile est épuisée

Par défaut, l'aide auditive émettra un message vocal lorsque la pile est sur le point d'être épuisée (voir page 9). Si vous avez choisi d'entendre des signaux sonores, l'aide auditive émettra quatre bips. Lorsque la pile sera totalement épuisée, l'aide auditive sera à l'arrêt. La durée de fonctionnement exacte de l'aide auditive après l'indication de l'épuisement de la pile est variable. Nous vous recommandons de toujours avoir une pile de réserve sur vous.

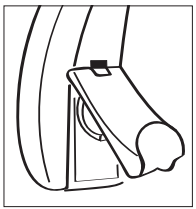
Ne laisser jamais une pile épuisée dans l'aide auditive. Elle pourrait couler et endommager l'aide auditive.

Allumer et éteindre l'aide auditive

Le tiroir-pile de votre aide auditive fait également office d'interrupteur marche/arrêt.



Fermez le tiroir-pile pour allumer l'aide auditive. Si vous venez de l'éteindre, attendez au moins trois secondes avant de la rallumer.



Pour éteindre l'aide auditive, ouvrez le tiroir-pile.

Par défaut, un message vocal indiquera que l'aide auditive a été allumée (voir page 9).

N'oubliez pas d'éteindre l'aide auditive lorsque vous ne vous en servez pas. Si vous ne devez pas vous en servir pendant plusieurs jours, ôtez même la pile.

Remplacement de la grille des microphones

La grille des microphones est disponible en plusieurs variantes. Si vous souhaitez davantage d'informations sur la sélection et sur la façon de remplacer la grille, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Réglages de démarrage possibles

L'aide auditive peut être réglée de façon à démarrer de deux manières différentes :

- En mode de démarrage standard, l'aide auditive minimise tout sifflement lorsque vous la positionnez sur l'oreille.
- Si vous le souhaitez, elle peut également démarrer en émettant un léger sifflement lorsque vous la placez sur l'oreille.

Vous choisirez le mode de démarrage qui convient le mieux à vos besoins en collaboration avec votre audioprothésiste.

Réglage automatique du volume

Le volume de l'aide auditive est réglé automatiquement en fonction de votre environnement sonore.

Important
Si le volume de votre aide auditive est généralement trop élevé ou trop faible, si les sons reproduits sont déformés, ou encore si vous souhaitez davantage d'informations, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste.

Le réglage fin du volume

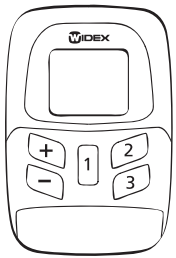
Normalement, vous ne pouvez pas effectuer de réglage fin du volume de votre aide auditive Passion.

Cependant, si votre aide auditive dispose d'une radiocommande, vous pourrez effectuer un réglage fin du volume.

Si votre aide auditive est accompagnée d'une radiocommande, veuillez consulter le mode d'emploi de celle-ci.

La radiocommande

Une autre façon de faire fonctionner l'aide auditive



La radiocommande est un accessoire de votre aide auditive. Elle vous permet d'accéder à un certain nombre d'options supplémentaires, tels que le réglage du volume ou le changement de programme d'écoute.

Afin de déterminer si vous avez besoin d'une radiocommande, veuillez consulter votre audioprothésiste.

Les programmes d'écoute

Votre aide auditive possède un programme d'écoute (le programme principal).

Cependant, si vous disposez d'une radiocommande pour votre aide auditive, vous pouvez bénéficier de plusieurs programmes d'écoute chacun destinés à des situations d'écoute spécifiques. Selon la façon dont votre audioprothésiste a programmé votre aide auditive, vous pouvez disposer d'un total de six programmes.

Au dos de ce mode d'emploi, votre audioprothésiste pourra lister les programmes d'écoute disponibles dans votre aide auditive. Si vos besoins changent avec le temps, vous pourrez changer la combinaison des programmes d'écoute.

Lorsque vous sélectionnez un programme d'écoute, n'oubliez pas que dans certaines situations, il est particulièrement important de pouvoir entendre les sons environnants (par ex. la circulation, les signaux d'avertissements).

Vous pouvez choisir parmi les programmes suivants:

Principal : Programme standard

Accoutumance* : Mêmes caractéristiques que le programme principal, mais avec légèrement moins d'amplification.

Musique* : Pour écouter de la musique.

TV* : Pour écouter la télévision.

Confort* : Atténue le bruit de fond.

Audibility Extender* : Rend les sons de fréquences aiguës audibles.

Zen* : Emet des sonorités Zen. Les sonorités sont réglées en fonction de votre surdité.

* Ce programme est disponible si votre aide auditive est accompagnée d'une radiocommande. Si cela est le cas, veuillez consulter le mode d'emploi de celle-ci.

Le programme Zen peut être utilisé avec une amplification afin que les sons environnants et les sonorités Zen soient entendus en même temps. Il peut également être utilisé seul (sans amplification) dans le silence, lorsque vous n'avez pas besoin d'entendre les sons environnants.

Pour Zen, il est possible de programmer deux programmes d'écoute ayant un style Zen différent. Il est en outre possible de disposer d'un programme Zen spécial. Nous l'appelons Zen+. Il peut posséder jusqu'à trois styles Zen.

Important

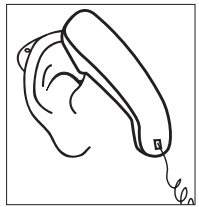
L'utilisation de différents programmes Zen peut interférer avec l'écoute de sons environnants y compris la parole. Nous vous recommandons de ne pas utiliser ces programmes lorsque l'écoute de tels sons est capitale. Lorsque vous vous trouvez dans une telle situation, choisissez un programme différent.

Passer d'un programme d'écoute à l'autre
Si vous disposez de plusieurs programmes grâce à votre radiocommande, par défaut, l'aide auditive émettra un message vocal chaque fois que vous choisirez un autre programme (voir page 9).

Si vous avez choisi d'être prévenu par une indication sonore, les différentes séquences de bips vous indiqueront le programme que vous avez choisi :

- Programme 1 : Un bip bref
- Programme 2 : Deux bips brefs
- Programme 3 : Trois bips brefs
- Programme 4 : Un bip long et un bref
- Programme 5 : Un bip long et deux brefs
- Zen+ : Sonorité

L'utilisation d'un téléphone

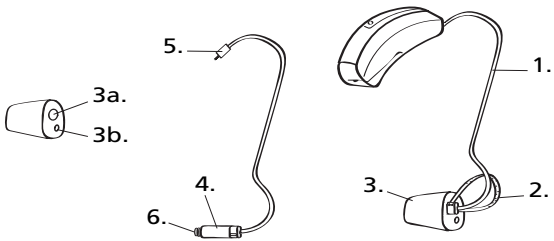


Lorsque vous téléphonez, nous vous recommandons de positionner le téléphone contre votre tête de façon à ce qu'il soit au-dessus de votre oreille, et non collé à celle-ci. Si le son n'est pas bon, essayez d'incliner légèrement l'écouteur du téléphone.

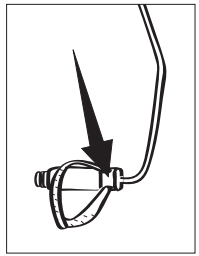
Aide auditive avec dôme fermé

L'ensemble dôme/fil est composé des éléments suivants :

1. **Fil fin (ou Earwire)**
2. **Ancre**
3. **Dôme fermé**
   3a. Canal du son
   3b. Event
4. **Ecouteur**
5. **Connecteur**
6. **Pare-cérumen NanoCare**

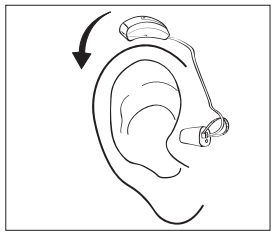


Identification droite/gauche

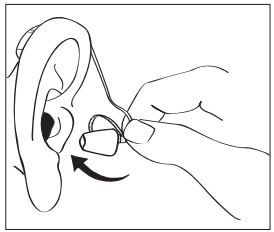


Le fil fin existe en plusieurs longueurs pour l'oreille droite et l'oreille gauche respectivement. La taille est inscrite sur l'ensemble dôme/fil (voir la flèche). Une inscription rouge indique qu'il est destiné à l'oreille droite et une inscription bleue qu'il est destiné à l'oreille gauche.

Positionnement de l'aide auditive et du dôme fermé



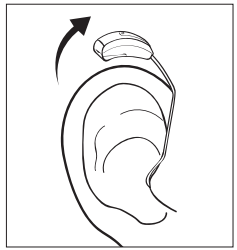
Placez l'aide auditive derrière l'oreille afin que le fil fin repose confortablement sur l'oreille, près de votre tête.



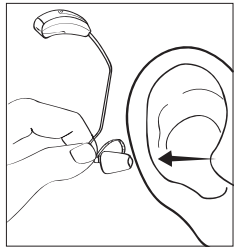
Insérez le dôme dans le conduit auditif tout en tenant la partie basse du fil fin.

L'ancre doit seulement être utilisée si nécessaire pour sécuriser davantage l'ensemble dôme/fil / l'aide auditive. N'oubliez pas de vérifier régulièrement que l'aide auditive et l'ensemble dôme/fil sont positionnés correctement.

Retrait de l'aide auditive et du dôme fermé



Retirez l'aide auditive de sa position derrière l'oreille.



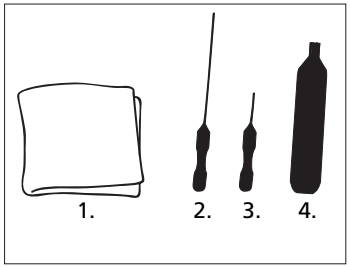
Sortez doucement le dôme du conduit auditif tout en tenant la partie inférieure du fil fin.

Si vous avez des difficultés, vous pouvez essayer de déplacer le dôme d'un côté sur l'autre tout en le retirant avec précaution. Vous pouvez également tirer l'oreille externe vers l'arrière et vers le haut avec la main opposée.

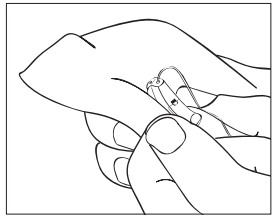
Le nettoyage

Vous pouvez disposer des accessoires de nettoyage suivants pour l'aide auditive et l'ensemble dôme/fil :

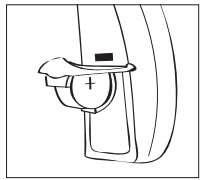
1. **Chiffon**
2. **Outil de retrait du cérumen, long**
3. **Outil de retrait du cérumen, court**
4. **Brosse**



Adressez-vous à votre audioprothésiste si vous avez besoin d'un plus grand nombre de chacun de ces accessoires de nettoyage.

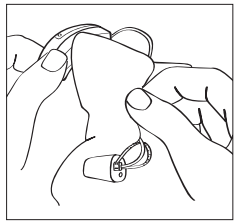


L'aide auditive
Après utilisation, essuyez l'aide auditive avec le petit chiffon doux qui l'accompagne. N'utilisez jamais d'eau ou de solvants pour nettoyer l'aide auditive.

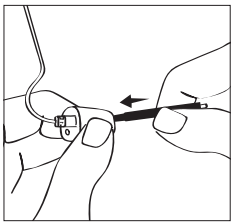


Lorsque l'aide auditive n'est pas utilisée, le tiroir-pile doit rester ouvert de façon à aérer l'aide auditive et lui permettre de sécher.

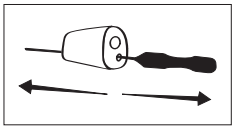
L'ensemble dôme/fil
Assurez-vous que l'ensemble dôme/fil est propre et qu'il ne présente pas de trace de cérumen, ni de trace d'humidité ou de substance semblable. N'utilisez jamais d'alcool ou autres solvants pour nettoyer l'ensemble dôme/fil.



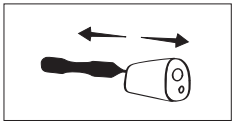
Le fil fin (ou earwire)
Après utilisation, nettoyez le fil fin avec un petit chiffon.
N'utilisez jamais d'eau ou de solvants pour nettoyer le fil fin.



Le dôme
Commencez par changer le pare-cérumen NanoCare (voir pages 60-63), puis utilisez le support pour pousser l'écouteur hors du dôme.



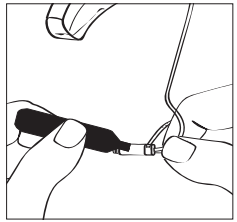
Nettoyez l'évent avec le long outil de retrait du cérumen (n° 2) comme sur l'illustration.



Nettoyez le canal de sortie du son avec le court outil de retrait du cérumen (n° 3) comme sur l'illustration.

Si nécessaire, le dôme peut, lorsqu'il est détaché du reste de l'ensemble dôme/fil, être nettoyé à l'eau tiède. Laissez-le sécher toute la nuit. N'utilisez jamais de nettoyants pour nettoyer le dôme.

Important : L'écouteur ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau.



Si de la saleté s'est accumulée autour de l'écouteur, enlevez-la en utilisant la brosse.

Remplacement de l'ensemble dôme/fil

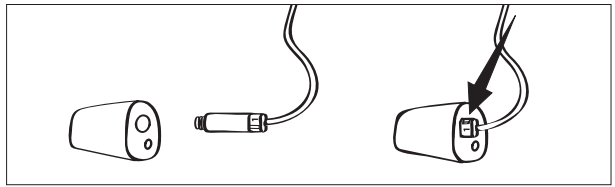
L'ensemble dôme/fil doit être remplacé quand cela est nécessaire. La durée de vie d'un ensemble dôme/fil est individuelle et dépend d'un certain nombre de facteurs, tels que la fréquence d'utilisation de l'aide auditive et le type de cérumen. Adressez-vous à votre audioprothésiste qui vous conseillera sur la fréquence de renouvellement de votre ensemble dôme/fil.

Si vous avez besoin d'ensemble dôme/fil supplémentaire ou si la taille du dôme ne s'adapte plus à votre oreille, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Le dôme

Détachez le dôme du fil fin en poussant l'écouteur hors du dôme comme nous le décrivons à la page 30.

Emboîtez le nouveau dôme sur l'ensemble dôme/fil. Vous devez impérativement vous assurer que le dôme est solidement emboîté. Le dôme doit être fixé de façon à ce que la marque d'identification droite/gauche sur l'écouteur soit visible. Voir la flèche.

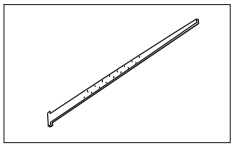


Taille du fil et du dôme

L'ensemble dôme/fil doit s'adapter parfaitement à votre oreille. Il est important de choisir une longueur de fil fin et une taille de dôme qui conviennent afin de garantir une adaptation adaptée et confortable.

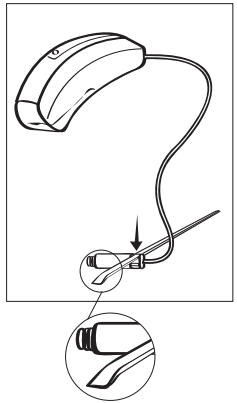
D'autre part, pour garantir le bon positionnement du dôme dans votre conduit auditif, il peut être nécessaire d'utiliser une ancre.

Au dos de ce livret, votre audioprothésiste pourra inscrire les tailles qu'il aura sélectionnées pour vous.



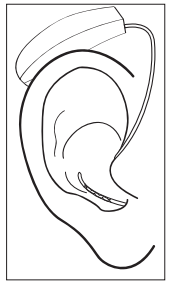
L'ancre

L'ancre est fournie séparément du reste de l'ensemble dôme/fil et peut être utilisée de différentes façons. Nous montrons tout d'abord comment l'ancre peut être utilisée sans avoir été préalablement sectionnée :



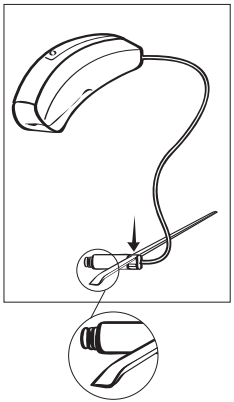
Faites passer l'extrémité pointue de l'ancre par l'orifice supérieur de la prise de l'écouteur située à l'extrémité du fil fin.

Continuez de tirer jusqu'à ce que l'ancre soit stoppée par la petite butée située à l'extrémité. La petite butée rectangulaire doit être orientée vers l'aide auditive.



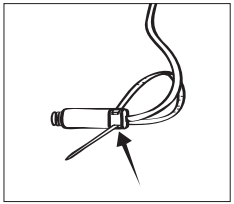
Votre ensemble dôme/fil est désormais prêt à être utilisé. Il est placé de façon à reposer agréablement dans votre oreille.

L'ancre peut être sectionnée de manière à s'adapter à votre oreille.

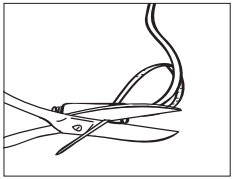


Faites passer l'extrémité pointue de l'ancre par l'orifice supérieur de l'écouteur situé à l'extrémité du fil fin.

Continuez de tirer jusqu'à ce que l'ancre soit arrêtée par la petite butée située à l'extrémité. La petite butée rectangulaire doit être orientée vers l'aide auditive.

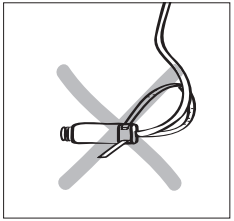


Puis, faites passer l'extrémité pointue de l'ancre par l'orifice inférieur pour former une boucle.



Lorsque la boucle a la taille qui convient, coupez tout excédent pour ne laisser que la boucle.

La taille de la boucle est appropriée lorsqu'elle supporte la position du dôme dans le conduit auditif et que l'ensemble dôme/fil est correctement sis dans et sur l'oreille.



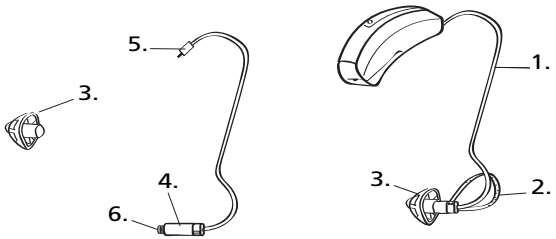
Prenez soin de bien couper tout ce qui dépasse de façon à ce que l'extrémité de la boucle de l'ancre soit de niveau avec le petit orifice et qu'il n'y ait pas de bords coupants.

Passez le bout de votre doigt sur les bords pour vérifier qu'ils ne sont pas coupants. Si une partie de l'ancre sort de l'orifice, et crée une surface irrégulière, cela pourrait irriter votre oreille.

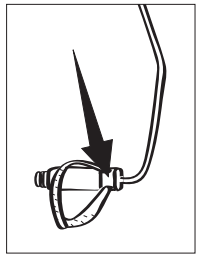
Aide auditive avec un dôme ouvert

L'ensemble dôme/fil est composé des éléments suivants :

1. Fil fin (ou Earwire)
2. Ancre
3. Dôme ouvert
4. Ecouteur
5. Connecteur
6. Pare-cérumen NanoCare

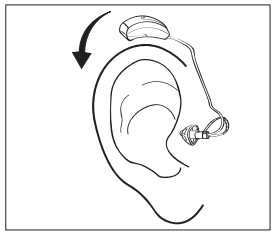


Identification droite/gauche

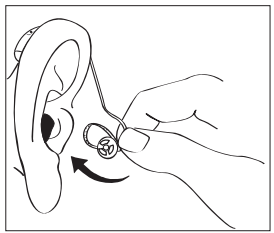


Le fil fin existe en plusieurs longueurs pour l'oreille droite et l'oreille gauche respectivement. La taille est inscrite sur l'ensemble dôme/fil (voir la flèche). Une inscription rouge indique qu'il est destiné à l'oreille droite et une inscription bleue qu'il est destiné à l'oreille gauche.

Positionnement de l'aide auditive et du dôme ouvert



Placez l'aide auditive derrière l'oreille afin que le fil fin repose confortablement sur l'oreille, près de votre tête.



Insérez le dôme dans le conduit auditif tout en tenant la partie basse du fil fin.

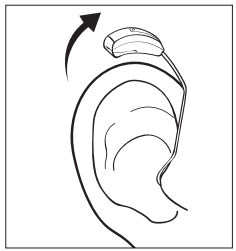
Assurez-vous que l'ancre soit correctement positionnée de façon à ce que l'ensemble dôme/fil soit également bien positionné.

Vérifiez régulièrement que l'aide auditive et l'ensemble dôme/fil sont positionnés correctement.

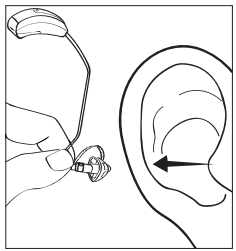
Important

L'ancre doit toujours être utilisée si l'aide auditive possède un dôme ouvert. Si l'aide auditive n'est pas fixée par l'ancre, elle peut tomber de votre oreille et vous pouvez la perdre.

Retrait de l'aide auditive et du dôme ouvert



Retirez l'aide auditive de sa position derrière l'oreille.

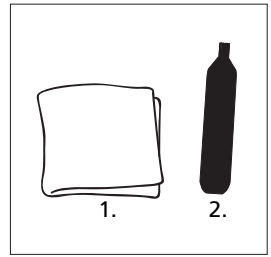


Sortez doucement le dôme du conduit auditif tout en tenant la partie inférieure du fil fin.

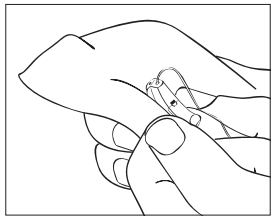
Le nettoyage

Pour nettoyer l'aide auditive et l'ensemble dôme/fil vous disposez des accessoires suivants :

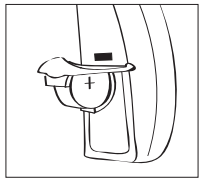
1. **Chiffon**
2. **Brosse**



Adressez-vous à votre audioprothésiste si vous avez besoin d'un plus grand nombre de chacun de ces accessoires de nettoyage.

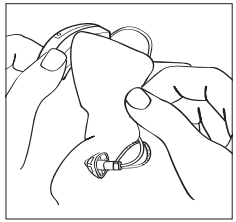


L'aide auditive
Après utilisation, essuyez l'aide auditive avec le petit chiffon doux qui l'accompagne. N'utilisez jamais d'eau ou de solvants pour nettoyer l'aide auditive.

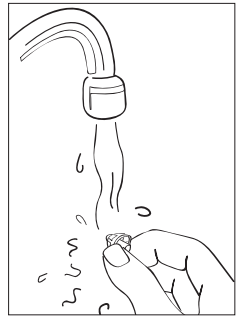


Lorsque l'aide auditive n'est pas utilisée, le tiroir-pile doit rester ouvert de façon à aérer l'aide auditive et lui permettre de sécher.

L'ensemble dôme/fil
Assurez-vous que l'ensemble dôme/fil est propre et qu'il ne présente pas de trace de cérumen, ni de trace d'humidité ou de substance semblable. Le cas échéant, le dôme pourrait sortir de l'oreille. N'utilisez jamais d'alcool ou autres solvants pour nettoyer l'ensemble dôme/fil.



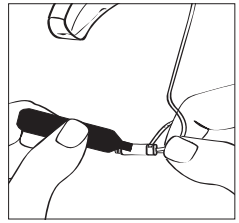
Le fil fin (ou earwire)
Après utilisation, nettoyez le fil fin avec un petit chiffon.
N'utilisez jamais d'eau ou de solvants pour nettoyer le fil fin.



Le dôme
Si nécessaire, vous pouvez rincer le dôme.

Déconnectez le dôme du fil fin et rincez-le abondamment à l'eau tiède. Laissez-le sécher toute la nuit. N'utilisez jamais de nettoyants pour nettoyer le dôme.

Important : L'écouteur ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.



Si de la saleté s'est accumulée autour de l'écouteur, enlevez-la en utilisant la petite brosse.

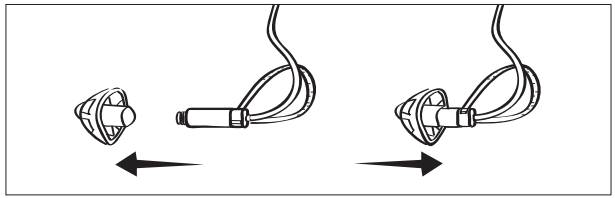
Remplacement de l'ensemble dôme/fil

L'ensemble dôme/fil doit être remplacé quand cela est nécessaire. La durée de vie d'un ensemble dôme/fil est individuelle et dépend d'un certain nombre de facteurs, tels que la fréquence d'utilisation de l'aide auditive et le type de cérumen. Adressez-vous à votre audioprothésiste qui vous conseillera sur la fréquence de renouvellement de votre ensemble dôme/fil.

Si vous avez besoin d'ensembles dôme/fil supplémentaires ou si la taille du dôme ouvert ne s'adapte plus à votre oreille, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Le dôme
Détachez le dôme du fil fin.

Emboîtez le nouveau dôme sur le fil fin. Vous devez impérativement vous assurer que le dôme est solidement emboîté.



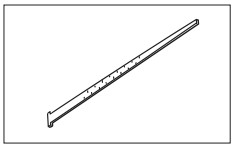
Taille du fil et du dôme

L'ensemble dôme/fil doit s'adapter parfaitement à votre oreille. Il est important de choisir une longueur de fil fin et une taille de dôme qui conviennent afin de garantir une adaptation adaptée et confortable.

D'autre part, pour garantir le bon positionnement du dôme dans votre conduit auditif, vous devez utiliser une ancre. L'ancre peut être sectionnée de manière à s'adapter à votre oreille.

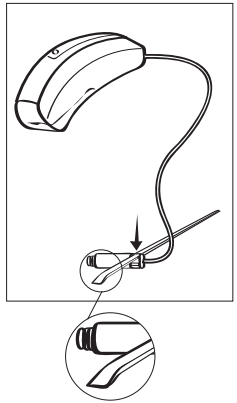
Votre audioprothésiste choisira la bonne taille d'ensemble dôme/fil et vous aidera à sectionner l'ancre. Veuillez également lire les instructions concernant la façon de sectionner l'ancre.

Au dos de ce livret, votre audioprothésiste pourra inscrire les tailles qu'il aura sélectionnées pour vous.



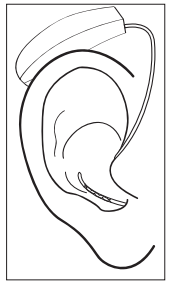
L'ancre

L'ancre est fournie séparément du reste de l'ensemble dôme/fil et peut être utilisée de différentes façons. Nous montrons tout d'abord comment l'ancre peut être utilisée sans avoir été préalablement sectionnée :



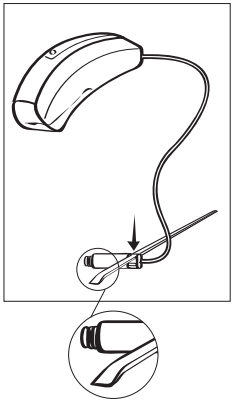
Faites passer l'extrémité pointue de l'ancre par l'orifice supérieur de l'écouteur situé à l'extrémité du fil fin.

Continuez de tirer jusqu'à ce que l'ancre soit stoppée par la petite butée située à l'extrémité. La petite butée rectangulaire doit être orientée vers l'aide auditive.



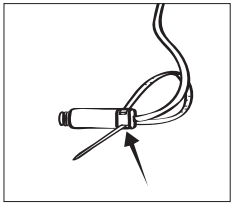
Votre ensemble dôme/fil est désormais prêt à être utilisé. Il est placé de façon à reposer agréablement dans votre oreille.

L'ancre peut être sectionnée de manière à s'adapter à votre oreille.

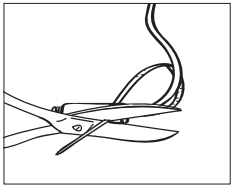


Faites passer l'extrémité pointue de l'ancre par l'orifice supérieur de l'écouteur situé à l'extrémité du fil fin.

Continuez de tirer jusqu'à ce que l'ancre soit stoppée par la petite butée située à l'extrémité. La petite butée rectangulaire doit être orientée vers l'aide auditive.

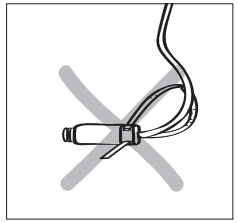


Puis, faites passer l'extrémité pointue de l'ancre par l'orifice inférieur pour former une petite boucle.



Lorsque la boucle a la taille qui convient, tout ce qui dépasse doit être coupé pour ne laisser que la boucle.

La taille de la boucle est appropriée lorsqu'elle supporte la position du dôme dans le conduit auditif et que l'ensemble dôme/fil est correctement sis dans et sur l'oreille.

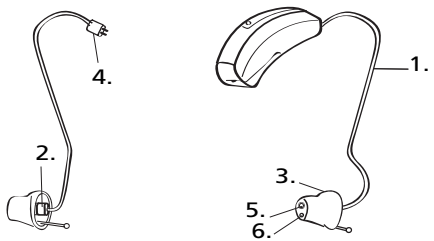


Prenez soin de bien couper tout ce qui dépasse de façon à ce que l'extrémité de la boucle de l'ancre soit de niveau avec le petit orifice et qu'il n'y ait pas de bords coupants. Passez le bout de votre doigt sur les bords pour vérifier qu'ils ne sont pas coupants. Si une partie de l'ancre sort de l'orifice, et crée une surface irrégulière, cela pourrait irriter votre oreille.

Aide auditive avec un dôme personnalisé

L'ensemble dôme/fil est composé des éléments suivants :

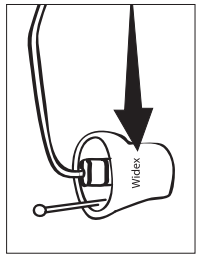
1. **Fil fin** (ou Earwire)
2. **Ecouteur** (positionné à l'intérieur du dôme personnalisé)
3. **Dôme personnalisé avec fil d'extraction**
4. **Connecteur**
5. **Pare-cérumen NanoCare**
6. **Event (en option)**



Important : N'essayez jamais de détacher le fil fin du dôme personnalisé.

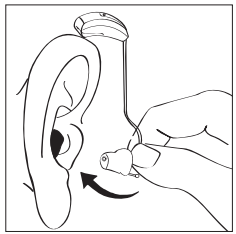
Identification droite/gauche

Le fil fin existe en plusieurs longueurs pour l'oreille droite et l'oreille gauche respectivement. La taille est inscrite sur l'ensemble dôme/fil. Une inscription rouge indique qu'il est destiné à l'oreille droite et une inscription bleue qu'il est destiné à l'oreille gauche.

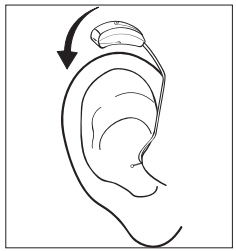


"Widex" est imprimé sur le dôme personnalisé (voir la flèche). Une inscription rouge indique qu'il est destiné à l'oreille droite et une inscription bleue qu'il est destiné à l'oreille gauche.

Positionnement de l'aide auditive et du dôme personnalisé

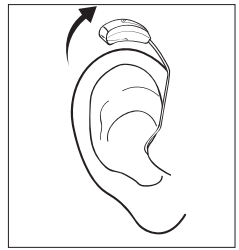


Insérez le dôme personnalisé dans le conduit auditif tout en tenant la partie basse du fil fin. Vous pouvez également tirer l'oreille externe vers l'arrière et vers le haut avec la main opposée.

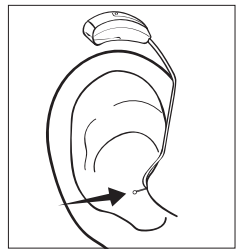


Placez l'aide auditive derrière l'oreille afin que l'aide auditive et le fil fin reposent confortablement sur l'oreille, près de votre tête.

Retrait de l'aide auditive et du dôme personnalisé



Retirez l'aide auditive de sa position derrière l'oreille.



Prenez le fil d'extraction et tirez soigneusement le dôme personnalisé hors du conduit auditif.

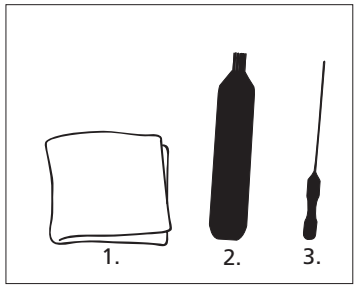
Important

Ne tirez pas sur le fil fin pour retirer votre aide auditive. Utilisez le fil d'extraction.

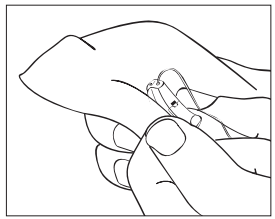
Le nettoyage

Pour nettoyer l'aide auditive et l'ensemble dôme/fil vous disposez des accessoires suivants :

1. **Chiffon**
2. **Brosse**
3. **Outil de retrait du cérumen**

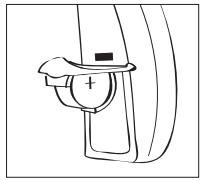


Adressez-vous à votre audioprothésiste si vous avez besoin d'un plus grand nombre de chaque accessoire de nettoyage.

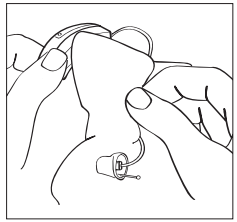


L'aide auditive

Après utilisation, essuyez l'aide auditive avec le petit chiffon doux qui l'accompagne. N'utilisez jamais d'eau ou de solvants pour nettoyer l'aide auditive.



Lorsque l'aide auditive n'est pas utilisée, le tiroir-pile doit rester ouvert de façon à ventiler l'aide auditive et lui permettre de sécher.



L'ensemble dôme/fil

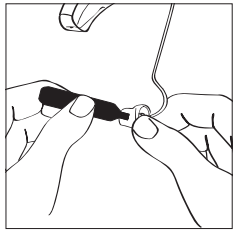
Assurez-vous que l'ensemble dôme/fil soit propre et qu'il ne présente pas de trace de cérumen, ni de trace d'humidité ou substance semblable. N'utilisez jamais d'alcool ou autres solutions de nettoyage pour nettoyer l'ensemble dôme/fil.

Le fil fin (ou earwire)

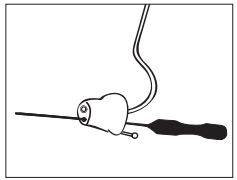
Après utilisation, nettoyez le fil fin avec un petit chiffon. N'utilisez jamais d'eau ou de solvants pour nettoyer le fil fin.

Le dôme personnalisé

Important : Le dôme personnalisé, dans lequel l'écouteur est positionné, ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau.



Si de la saleté s'est accumulée sur le dôme personnalisé, enlevez-la en utilisant la petite brosse. Vous pouvez également nettoyer l'extérieur du dôme avec le petit chiffon.



Si votre dôme est muni d'un évent, utilisez l'outil de retrait du cérumen pour nettoyer l'évent.

Si le fil fin a besoin d'être remplacé

Remplacer le fil fin du dôme personnalisé requiert des outils spéciaux et de l'expérience. Si votre fil fin a besoin d'être remplacé, nous vous recommandons de vous adresser à votre audioprothésiste. N'essayez pas de le faire vous-même.

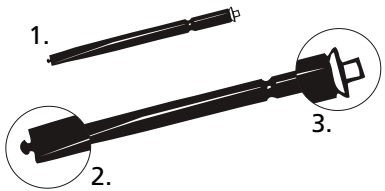
Si votre dôme personnalisé ne s'adapte plus à votre oreille, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Pare-cérumen NanoCare

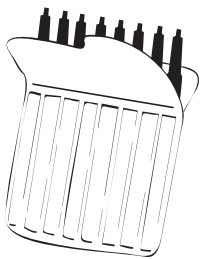
Le pare-cérumen NanoCare aide à protéger l'aide auditive du cérumen. Utilisez toujours des pare-cérumen NanoCare avec votre aide auditive. L'absence de pare-cérumen sur votre aide auditive annulerait la garantie.

Le pare-cérumen NanoCare est composé des éléments suivants :

1. **Support**
2. **Crochet de retrait**
3. **Pare-cérumen**



Les pare-cérumen sont livrés dans un étui. Le pare-cérumen est monté sur une des extrémités du support.



Remplacer le pare-cérumen NanoCare

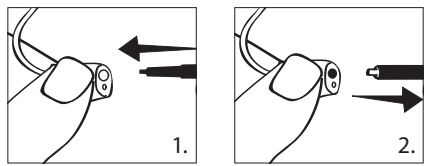
Aide auditive avec dôme fermé
Le pare-cérumen peut-être remplacé avec ou sans le dôme fixé au fil fin.

Aide auditive avec un dôme ouvert
Détachez le dôme du fil fin.

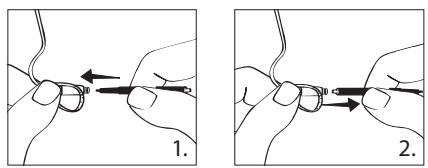
Aide auditive avec un dôme personnalisé
NE détachez **PAS** le dôme du fil fin.

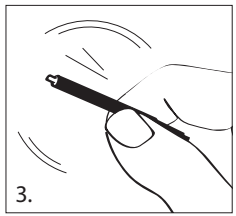
1. Insérez le crochet de retrait dans le pare-cérumen usagé qui se trouve dans le canal de sortie du son.
2. Retirez le pare-cérumen sans le vriller.

Dôme fermé et dôme personnalisé



Dôme ouvert

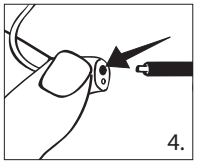


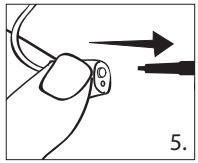


3. Puis retournez le support de façon à ce que le pare-cérumen usagé soit éloigné de l'écouteur et que le nouveau soit en position d'insertion.

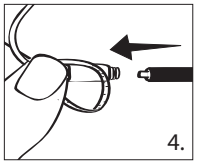
4. Insérez le support dans l'ouverture du canal de sortie du son et enfoncez doucement le pare-cérumen dans l'écouteur.
5. Retirez le support en le maintenant bien dans l'axe. Le nouveau pare-cérumen se détachera automatiquement du support et restera en place.

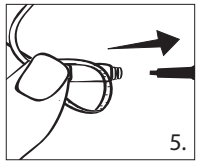
Dôme fermé et dôme personnalisé

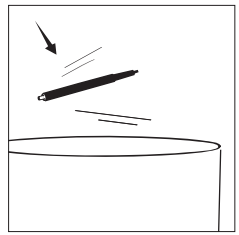




Dôme ouvert







Après avoir inséré le nouveau pare-cérumen, jetez le support sur lequel se trouve le crochet de retrait avec le pare-cérumen usagé. Ne réutilisez jamais un pare-cérumen.

La fréquence de remplacement du pare-cérumen NanoCare varie d'une personne à l'autre en fonction, par exemple, du type et de la quantité de cérumen secrétée.

Si vous avez des questions concernant votre pare-cérumen NanoCare, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Important

Si le pare-cérumen ne s'enfonce pas bien, jetez-le et insérez-en un autre. Si le pare-cérumen se détache pendant que le dôme est positionné dans le conduit auditif, veuillez contacter votre médecin. N'essayez pas de retirer le pare-cérumen de votre conduit auditif vous-même.

En cas de dysfonctionnement

Problème	Cause potentielle	Solution
L'aide auditive est silencieuse	L'aide auditive n'est pas allumée	Vérifiez que le tiroir-pile est fermé
	Le fil fin est cassé	Contactez votre audioprothésiste
	La pile est épuisée ou ne fonctionne pas	Introduisez une nouvelle pile dans l'aide auditive
	Le canal de sortie du son du dôme est obstrué	**Dôme fermé :** Nettoyez le canal de sortie du son obstrué (voir page 30) **Dôme ouvert :** Remplacez ou nettoyez le dôme **Dôme personnalisé :** Nettoyez le dôme (voir page 58)
	Le pare-cérumen NanoCare est obstrué	Changez le pare-cérumen
Le volume de l'aide auditive n'est pas assez puissant	La pile est quasiment épuisée	Introduisez une nouvelle pile dans l'aide auditive
	Le canal de sortie du son du dôme est obstrué	**Dôme fermé :** Nettoyez le canal de sortie du son obstrué (voir page 30) **Dôme ouvert :** Remplacez ou nettoyez le dôme **Dôme personnalisé :** Nettoyez le dôme (voir page 58)
	Le pare-cérumen NanoCare est obstrué	Remplacez le pare-cérumen
	Votre oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre ORL/médecin
	Votre audition a peut-être changé	Contactez votre audioprothésiste

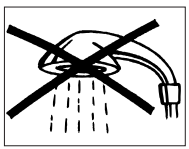
Problème	Cause potentielle	Solution
L'aide auditive siffle de façon continue	Votre oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre ORL/ médecin
	Le fil fin est jaune et rigide	Contactez votre audioprothésiste
	Le dôme n'est pas correctement positionné dans votre conduit auditif	Sortez le dôme du conduit auditif et réinsérez-le
	L'adaptation du dôme est trop lâche	Contactez votre audioprothésiste
	L'écouteur n'est pas bien enfoncé dans le dôme	**Dôme fermé et ouvert :** Remplacez le dôme. Si le problème persiste, contactez votre audioprothésiste **Dôme personnalisé :** Contactez votre audioprothésiste
	L'écouteur est inséré dans le mauvais orifice	**Dôme fermé :** Retirez le dôme et insérez l'écouteur comme nous l'illustrons à la page 33.

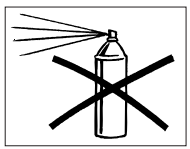
Prendre soin de votre aide auditive

Si vous en prenez bien soin, votre aide auditive vous rendra un service fiable et constant. Vous trouverez ci-dessous quelques conseils qui vous permettront de prolonger la vie de votre aide auditive :

- Eteignez votre aide auditive lorsque vous ne vous en servez pas. Si vous ne devez pas l'utiliser pendant plusieurs jours, sortez la pile.
- Traitez l'aide auditive comme l'objet précieux qu'elle est : avec soin. Lorsque vous ne vous servez pas de votre aide auditive, rangez-la dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.
- Lorsque vous ne vous servez pas de votre aide auditive, ne l'exposez pas à une chaleur extrême ou à une forte humidité.
- En environnements avec un taux d'humidité élevé, nous vous conseillons d'utiliser un kit de dessiccation chaque jour pour diminuer la quantité d'humidité à l'intérieur de l'aide auditive. Voir les instructions qui accompagnent le kit de dessiccation de Widex.
- Ne portez pas votre aide auditive sous la douche ou lorsque vous nagez, ou encore lorsque vous utilisez un sèche-cheveux, que vous vous parfumez ou que vous utilisez un vaporisateur.

- N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer votre aide auditive vous-même.
- Ne portez pas votre aide auditive lors d'une radiographie, d'une IRM, d'un scanner, d'une diathermie à ondes courtes ou de traitements par rayonnements semblables et ne placez jamais votre aide auditive dans un four à micro-ondes. Ces types de rayonnements sont des rayonnements qui peuvent endommager votre aide auditive. Les rayonnements provenant par exemple des équipements des salles de surveillance, des alarmes antivol et des téléphones portables sont plus faibles et n'endommageront pas l'aide auditive.
- Les aides auditives Widex ne sont pas certifiées pour être utilisées dans des mines ou autres lieux contenant des gaz explosifs.
- Pour conserver la forme de l'ensemble dôme/fil, veillez à ne pas le vriller ou le forcer à prendre une autre forme lorsque vous placez l'aide auditive dans son étui.





Bons conseils

- Le port d'une aide auditive accroît le risque d'amas de cérumen. Veuillez contacter votre médecin / ORL si vous pensez qu'un bouchon de cérumen s'est formé dans votre oreille. Non seulement le cérumen peut réduire votre audition mais également réduire considérablement l'effet de l'aide auditive. Nous vous conseillons de vous faire nettoyer les oreilles par votre médecin deux fois par an.
- Veillez à bien mettre votre aide auditive ainsi que ces différents composants et accessoires hors de portée des enfants, qui risqueraient de les porter à la bouche. Conservez également les piles hors de portée des enfants et déposez soigneusement les piles usagées dans un système de collecte prévu à cet effet. Ne changez pas les piles en présence d'enfants et ne leur montrez pas l'endroit où vous les rangez.
- Les piles sont très petites et peuvent facilement être prises pour des pilules ou semblable. Ne mettez jamais une pile ou une aide auditive dans la bouche, pour quelle raison que ce soit, car vous risqueriez de l'avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin.

- L'aide auditive ne vous redonnera pas une audition normale mais pourra vous aider à exploiter le mieux possible votre audition résiduelle. Cependant, vous devez savoir que s'habituer à une nouvelle aide auditive et à de nouveaux sons prend un certain temps.
- L'aide auditive est en matière moderne anallergique. Cependant, dans de rares cas, le port de l'aide auditive peut provoquer une irritation cutanée. Si vous constatez une irritation cutanée dans ou autour de votre conduit auditif, veuillez contacter votre audioprothésiste.
- Nous vous informons que l'utilisation de tout type d'aide auditive peut impliquer un léger risque d'infection du conduit auditif. Une infection peut se produire suite à une aération inadéquate de l'oreille. Par conséquent, nous vous recommandons de retirer l'aide auditive et l'ensemble dôme/fil de votre oreille pendant la nuit afin que le conduit auditif puisse être aéré. Veillez à bien nettoyer et bien examiner votre aide auditive et l'ensemble dôme/fil. En cas d'infection, veuillez consulter un médecin et contacter votre audioprothésiste qui vous conseillera sur la façon de désinfecter les divers composants de l'aide auditive. N'utilisez en aucun cas de l'alcool, du chlore ou d'autres solvants.

Votre aide auditive

(A remplir par l'audioprothésiste)

Date : _____

Taille de la pile : _____

Ensemble dôme/fil :

❑ Dôme fermé
❑ Dôme ouvert
❑ Dôme personnalisé

Taille du dôme : Gauche _____ Droite _____

Taille du fil fin : Gauche _____ Droite _____

Programmes d'écoute	**Position du programme choisi**
Principal	
Accoutumance	
Musique	
Télévision	
Confort	
Audibility Extender	
Zen	

CE 0459

WIDEX A/S • Nymoellevej 6, DK-3540 Lynge
Denmark • www.widex.com

Printed by HTO / 2009-05
9 514 0126 003 #01